



Marktgemeinde Wolfsbach

Kirchenstraße 2, 3354 Wolfsbach

Telefon Nr. 07477/8240

Telefax Nr. 07477/8240-15

e-mail: gemeinde@wolfsbach.gv.at

Homepage: www.wolfsbach.gv.at

Zugestellt durch Post.at

Wolfsbach, 15. Oktober 2010

Amtliche Nachrichten

Nr. 12/2010

Agrarstrukturerhebung 2010

Die Bundesanstalt Statistik Österreich ist gemäß der Verordnung BGBl. II Nr. 122/2010 des Bundesministers für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft mit der Durchführung der Agrarstrukturerhebung mit Stichtag 31. Oktober 2010 beauftragt.

Die Erhebung ist als **Vollerhebung in allen land- und forstwirtschaftlichen Betrieben** durchzuführen, für die zumindest eines der folgenden Kriterien zutrifft:

- ein Hektar landwirtschaftlich genutzte Fläche;
- drei Hektar Waldfläche;
- 25 Ar Erwerbsweinbaufläche;
- 15 Ar intensiv genutzte Baumobstfläche oder 10 Ar intensiv genutzte Beerenobst-, Erdbeer-, Gemüse-, Hopfen-, Blumen- oder Zierpflanzenfläche oder Reb-, Forst- oder Baumschulfläche;
- ein Ar überwiegend gewerbsmäßig bewirtschaftete Gewächshäuser (Hochglas, Folientunnel, Niederglas);
- drei Rinder oder fünf Schweine oder zehn Schafe oder zehn Ziegen oder mindestens 100 Stück Geflügel aller Art.

Sollte der Betrieb keines der angeführten Kriterien erfüllen, ist unbedingt eine **Leermeldung** abzugeben.

Ablauf der Erhebung: Die Erhebung wird ausschließlich **mittels elektronischen Fragebogens** abgewickelt. Die dafür erforderlichen Unterlagen inklusive der persönlichen Zugangsdaten für den Fragebogen erhalten die Auskunftspflichtigen per Post von der Bundesanstalt Statistik Österreich.

Dem Auskunftspflichtigen stehen wieder **zwei Meldemöglichkeiten** zur Verfügung:

- selbst über den eigenen PC (Direktmelder) oder
- über das Gemeindeamt

Für die Selbstauffüllung ist der Zeitraum vom 31. Oktober 2010 bis Ende November 2010 vorgesehen. Mit Unterstützung der Gemeinde ist die Meldung bis spätestens 31. März 2011 durchzuführen.

Wenn Sie die Hilfe der Gemeinde in Anspruch nehmen wollen, dürfen wir Sie ersuchen, rechtzeitig mit dem zuständigen Gemeindebediensteten Kontakt aufzunehmen.

Bitte bringen Sie zur Befragung im Gemeindeamt unbedingt Ihre **persönlichen Zugangsdaten** (Benutzerkennung und Passwort) mit, da die Gemeinde ohne diese Daten die Erhebung nicht durchführen kann. Nehmen Sie gegebenenfalls auch alle erforderlichen Unterlagen mit. Dies erleichtert das Ausfüllen des Fragebogens und verkürzt die Zeit Ihrer Anwesenheit auf der Gemeinde. Weiters empfehlen wir Ihnen, sich bereits vorab über den Erhebungsinhalt zu informieren: Hinweise dazu finden Sie in der Broschüre "Ausfüllanleitung für den elektronischen Fragebogen" oder im Internet auf www.statistik.at unter „Fragebögen“ >> „Land- und Forstwirtschaft“ > „Agrarstrukturerhebung 2010“.

Wenn Sie die Unterstützung der Gemeinde benötigen, ersuchen wir Sie nur vormittags von 8.00 bis 11.00 Uhr mit allen erforderlichen Unterlagen zu erscheinen.

Hinweis - Öffnungszeiten ASZ/Gemeinde

Das Altstoffsammelzentrum ist am **26. Oktober 2010 (Nationalfeiertag) geschlossen.**

Am **02. November 2010 (Allerseelen)** ist das ASZ von 16.00 bis 18.00 Uhr **geöffnet.**

Am Montag, den **15. November 2010 (Landesfeiertag)** ist das Gemeindeamt **ganztägig geschlossen.**

Veranstungskalender 2011

Um wieder einen **Veranstungskalender** erstellen zu können, ersuchen wir Sie uns Ihre Termine mit Ort und Zeit der Veranstaltung **schriftlich** bis zum **03. Dezember 2010** bekannt zu geben.

Terminänderung Veranstaltung 2010:

- Der *Ball* der Freiwilligen Feuerwehr Wolfsbach **entfällt** aus terminlichen Gründen.
- *Martinigansl und Entenschmaus mit Wildspezialitäten* im Gasthaus Zatl statt 12.-14. November 2010 am **05.-07. November 2010**

Gemeindezeitung

Das Redaktionsteam der *Wolfsbacher Gemeindezeitung* ersucht wieder alle Vereine und Institutionen, ihre Beiträge bis spätestens **03. Dezember 2010** - *digital* - am Gemeindeamt abzuliefern! Wir bitten Sie Ihren Bericht auf eine Seite zu beschränken. *Vielen Dank für die Mitarbeit im Voraus!*

Überprüfung der Kanal- und Wasserberechnungsflächen

Wie in den Amtlichen Nachrichten Nr. 08/2010 schon erwähnt, wurde der Gemeindeverband für Abgabeneinhebung seitens des Gemeinderats mit der Überprüfung der Berechnungsgrundlage zur Vorschreibung der Kanal- und Wasserabgaben für die Marktgemeinde Wolfsbach beauftragt.

In diesem Zusammenhang wird seit 1. Juni die Übereinstimmung der ursprünglich erhobenen Berechnungsflächen mit den gegebenen baulichen Ausführungen überprüft.

Um eine für alle Hausbesitzer gleichartige Beurteilung zu erzielen, sind diese Überprüfungen erforderlich. Sie werden daher ersucht, gemeinsam mit den Mitarbeitern des Gemeindeverbandes Ihre Flächen zu erheben und die notwendigen Auskünfte zu erteilen.

Zur entsprechenden Terminvereinbarung werden Sie rechtzeitig seitens des Verbandes angerufen.

Entfall der Grundsteuerbefreiung

Es wird mitgeteilt, dass die Inanspruchnahme einer Grundsteuerbefreiung, die bisher nach dem der Fertigstellungsmeldung folgenden 1.1. geltend gemacht werden konnte, ab 1.1.2011 nicht mehr möglich ist.

Dies bedeutet, dass bestehende Grundsteuerbefreiungen bis zu dem im Bescheid genannten Zeitablauf bestehen bleiben und dass die Befreiung für bis zum 31.12.2010 fertig gestellte Bauvorhaben, wenn dafür ein Wohnbauförderungsdarlehen gewährt wurde, noch bis 31.12.2010 beantragt werden kann.

Ab 1.1.2011 ist die Gewährung einer Grundsteuerbefreiung nicht mehr möglich!

Schuleinschreibung

Die Schuleinschreibung für unsere SchulanfängerInnen findet in der Volksschule Wolfsbach am **Mittwoch, den 24. November 2010** statt. *Die Eltern werden von der Volksschule eine Einladung erhalten.*

Hinweis: Elternsprechtag, 17. November 2010

Änderung der Mutterberatung

Die Mutterberatung findet nicht mehr jeden zweiten Dienstag im Monat in der Zeit von 14.00 bis 15.00 Uhr statt, sondern jeden dritten Dienstag im Monat in der Zeit von 16.00 bis 17.00 Uhr.

Nächste Mutterberatung:

Dienstag, 16. November 2010, 16.00 bis 17.00 Uhr,
in der Mutterberatungsstelle der Marktgemeinde Wolfsbach.

Franz Sturm eh.

Bürgermeister

Ärztlicher Bereitschaftsdienst 4. Quartal 2010

Oktober 2010

| | | | |
|---------|----------------------|--------------|--------------|
| 23./24. | Dr. Moser Wolfgang | Wolfsbach | 07477/82 30 |
| 26. | Dr. Schneider Dagmar | Ertl | 07477/201 20 |
| 30./31. | Dr. Groiss Gertrud | St. Peter/Au | 07477/426 06 |

November 2010

| | | | |
|---------|----------------------|---------------|---------------|
| 01. | Dr. Reith Fritz | St. Peter/Au | 07477/436 950 |
| 06./07. | Dr. Niel Albrecht | Seitenstetten | 07477/422 02 |
| 13./14. | Dr. Reith Fritz | St. Peter/Au | 07477/436 950 |
| 20./21. | Dr. Schneider Dagmar | Ertl | 07477/201 20 |
| 27./28. | Dr. Moser Wolfgang | Wolfsbach | 07477/82 30 |

Dezember 2010

| | | | |
|------------|--------------------|---------------|---------------|
| 04./05. | Dr. Reith Fritz | St. Peter/Au | 07477/436 950 |
| 08. | Dr. Böhm Paul | Biberbach | 07476/82 00 |
| 11./12. | Dr. Niel Albrecht | Seitenstetten | 07477/422 02 |
| 18./19. | Dr. Groiss Gertrud | St. Peter/Au | 07477/426 06 |
| 24. | Dr. Niel Albrecht | Seitenstetten | 07477/422 02 |
| 25./26. | Dr. Derfler Ernst | Seitenstetten | 07477/433 110 |
| 31./01.01. | Dr. Groiss Gertrud | St. Peter/Au | 07477/426 06 |

Bei nicht Vorliegen eines Dienstplanes ist der Notdienststart während der Dienstzeiten immer über den Einheitskurzruf 141 (ohne Vorwahl) zu erfahren!

Gesundheit

Die Ordination unseres Gemeindefarztes Dr. Wolfgang Moser
ist vom **03. bis 14. November 2010** wegen Urlaub geschlossen.

Grippeimpfung 2010

Auch heuer wird die Impfung gegen Influenza wieder dringend empfohlen!

Empfohlen wird die Impfung auch heuer allen gesunden Erwachsenen, die sich vor dieser sehr ansteckenden Viruserkrankung schützen wollen.

Besonders aber:

- Personen ab dem 60. Lebensjahr
- Personen mit Herz- und Kreislauferkrankungen
- Personen mit chronischen Atemwegserkrankungen (z.B.: Asthma)
- Personen mit Stoffwechselerkrankungen (z.B.: Diabetes, ...)
- Personal und Bewohner von Seniorenheimen, Pflegeheimen
- Personen mit berufsbedingter erhöhter Ansteckungsgefahr (z.B.: LehrerInnen, KindergärtnerInnen, medizinisches Personal, PolizistenInnen, ...)

Auch heuer gibt es wieder vom 1. Oktober bis 31. Dezember eine Aktion der Ärztekammer mit reduziertem Impfstoffpreis! **Die Kosten (Impfstoff, Impfgebühr, MWSt.) betragen €27,45**

Bedenken Sie auch: *durch Ihre Impfung vermindern Sie auch das Risiko der Weiterverbreitung der Influenza auf andere (z.B.: eben ältere Personen oder in ihrer Abwehr geschwächte).*

Sie schützen durch Ihre Impfung also auch Ihre Umgebung!

Die Impfung findet ab Oktober in der Ordination Dr. Wolfgang Moser statt.

Seniorenbund

Allen Seniorinnen und Senioren die einen Führerschein besitzen, wird von der Landesleitung empfohlen ihren Führerschein auf der Bezirkshauptmannschaft auf den neuen Chipkartenförmigen umzutauschen - der im Jahr 2013 im EU Raum Pflicht wird. Erforderlich sind ein neues EU-Passbild (nicht älter als 6 Monate) und 45,60 Euro.

Obmann Josef Schirmer

Herbstkonzert

Kleinregion „Herz des Mostviertels“ Aschbach - Biberbach - Ertl - St. Peter/Au - Seitenstetten - Weistrach - Wolfsbach

Wir laden herzlich ein zum

10. HERBSTKONZERT

am Samstag, 23. Oktober 2010, 20.00 Uhr
im Kuppelsaal des Gasthauses Kappl in Biberbach



Bunt, wie der Herbst - Lieder, Worte, Musik im Einklang aller 7 Kleinregionsgemeinden

D-Urltaler Sängerrunde

VIERKANTER

Herbert Pauli

Krenstettner Weisenbläser

Wolfsbacher TANZLMUSI

Weistracher Jagdhornbläser

querPfeifer mit Reinhold Meyer



Vorverkauf: 8 Euro

Abendkassa: 10 Euro

Freier Eintritt für Schüler unter 14 Jahren

Karten erhältlich auf den Gemeindeämtern

Über Ihren Besuch zu diesem Jubiläumskonzert freuen sich alle Mitwirkenden der Kleinregion!

4. Mostviertler Gstanzsingen

Für das Gstanzsingen in Wolfsbach hat der Kulturverein erneut hochkarätige Vertreter wie Mittermeier und Bäff aus Bayern gewinnen können.

4. Mostviertler Gstanzsingen

Am Sonntag, **24. Oktober, 19:00 Uhr**, ist es wieder so weit: Zum nunmehr vierten Mal veranstaltet der Kultur- & Freizeitverein beim Mostheurigen Wimmer sein Gstanzsingen. Und die Gästeliste der auftretenden Sänger kann sich hören und sehen lassen: Ist als heimischer Vertreter die **Wolfsbacher Tanzmusi** unter Karl Aichberger mit dabei, so wird Hubert Mittermeier, alias „Erdäpfekraut“, das Original aus der Holledau, den Abend moderieren und seine Gstanzl zum Besten geben, wobei ihm ein Anliegen ist, dass auch der/die Besungene darüber noch lachen kann. Der bayrische Gstanzsängerkönig und Hochzeitslader ist bekannt für kernige Sprüche, deftigen Humor und Hintergründiges, das zwischen den Zeilen zu „erlesen“ ist. Der Unterhalter und Gstanzsänger Josef „Bäff“ Piendl aus der Oberpfalz wiederum zeichnet sich durch große Schlagfertigkeit und spontane Reaktionen auf ungeplante Ereignisse aus. Kein langes Nachdenken, vielmehr Lachen aus dem Bauch heraus! Bäff schlüpft gerne in die Rolle des Parade-Bayern, greift aus dem Leben und schöpft aus dem Vollen. Die FriesacherFrauenZimmerMusi wird den beiden kaltenhausen-erprobten stämmigen „Mannsbildern“ Paroli bieten.

Karten sind erhältlich auf der RAIBA Wolfsbach, beim Mostheurigen Wimmer (07477/8221) und im Cafe Mitterer/Seitenstetten.



Kurse/Weiterbildungen

ACHTUNG - ACHTUNG - ACHTUNG

Neues Bewegungsangebot für unsere aller kleinsten Turner –

DIE TURNFLÖHE:

- für Kinder **von 1 bis 3 Jahren**
- jeden Dienstag von 16:00 bis 17:15 Uhr
- im Turnsaal der Hauptschule Wolfsbach
- Unkostenbeitrag für eine Einheit **2 €**, Geschwisterkinder **1 €**
- keine fixe Anmeldung, jedoch nur **mit** Begleitperson, Einstieg jederzeit möglich;

Ziele des Turnens: Die Kinder sollen ...

- ihrem Bewegungsdrang folgen,
- unterschiedlichste Materialien "be-greifen",
- vielfältige Erfahrung mit dem eigenen Körper und
- anderen Kindern in der Gruppe sammeln können.



Auf ein zahlreiches Kommen freut sich die Sportunion Wolfsbach!

Bildungsberatung Niederösterreich

Berufliche Weiterentwicklung oder die Neuorientierung in der Arbeitswelt sind heute wesentliche Elemente für persönlichen Erfolg. Bessere Aufstiegschancen, höheres Einkommen und größere Arbeitszufriedenheit sind uns ja allen ein großes Anliegen! Der erste Schritt dazu ist oftmals ein gutes Gespräch mit einem kompetenten Partner.

- Welche Angebote zu Aus- und Weiterbildung stehen mir zur Verfügung?
- Welche finanziellen Förderungen gibt es dazu?
- Wie schaffe ich den Wiedereinstieg ins Berufsleben?
- Welcher Beruf ist der richtige für mich?
- Wo liegen meine Stärken?

Diese und viele weitere Fragen zu Ihrer beruflichen Zukunft sind zentrales Thema für die BILDUNGSBERATUNG NIEDERÖSTERREICH. Das mobile Beratungsservice ist eine Initiative des Forum Erwachsenenbildung NÖ und bietet Ihnen umfassende Information und Beratung für Ihre ganz persönliche Weiterentwicklung. Dabei sind alle Leistungen für Sie völlig **kostenfrei**, **unverbindlich** und selbstverständlich **streng vertraulich**.

Ihr zusätzlicher Vorteil: Die BILDUNGSBERATUNG NIEDERÖSTERREICH kommt in Ihre Nähe! Damit entfallen für Sie aufwändige Anfahrtswege, und Sie sparen kostbare Zeit.

am 11.11.2010
von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr
im Haus Mostviertel, 1. Stock
3362 Öhling



am 02.12.2010
von 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr
im Gemeindeamt/Schloss
3352 St. Peter/Au

Hr. Ing. Gerald Hehenberger ist diplomierter Berufs- und Bildungsberater und für Sie in Ihrer Region als kompetenter Ansprechpartner unterwegs.

Bitte nehmen Sie Ihre Anmeldung telefonisch unter **0676 / 37 37 55 8** oder per E-Mail an g.hehenberger@bildungsberatung-noe.at vor. Nähere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter: www.bildungsberatung-noe.at. Nutzen Sie jetzt Ihre Chancen für eine bessere Zukunft!

BILDUNGSBERATUNG NIEDERÖSTERREICH wird vom Land Niederösterreich und dem Bundesministerium für Unterricht, Kunst und Kultur sowie aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds finanziert.

Anfertigen von Grabgestecken

Arbeitsgemeinschaft der Bäuerinnen

- Wann: Freitag, **29. Oktober 2010**; 19 Uhr
Wo: Stöger Maria, Hinterberg
Kosten: Euro 3,00; professionelle Unterstützung durch Fachpersonal
Material: Dekomaterial, Steckschwämme, Draht, Maschen usw. wird von Frau Schachner Berta zur Verfügung gestellt und nach Bedarf verrechnet
Mitzubringen: Gartenschere, Heißklebepistole, Schüssel oder Schale (wenn vorhanden), Koniferen, Zapfen, Tannenreisig, Stechpalme, Moos und eventuell Material aus Vorjahren
Veranstalter: Arbeitsgemeinschaft der Bäuerinnen

Wir freuen uns auf zahlreiche Teilnahme und hoffen, mit diesem Kurs ein breites Publikum anzusprechen.

Stellenausschreibungen

Suche Aushilfskraft für Service

Geringfügige Beschäftigung vorwiegend am Wochenende.

Suche Kellner/in

Für 20-30 Stunden / Woche vorwiegend von 15.00 bis 22.00 Uhr.
Weiteres nach Telefonischer Vereinbarung.

Dienstgeber: Das Cafe in Wolfsbach

Ernst Halbmayr GMBH, 3354 Wolfsbach, Königleiten 4, Tel. 0664 / 411 32 95 od. 07477 / 200 22

Wir suchen 2 Elektromonteur(e)innen

mit einschlägiger Berufspraxis und Führerschein B
für überregionale Industriemontagen im Raum Niederösterreich - Wien.
Nächtigungsbereitschaft auswärts ist Voraussetzung. Arbeitszeit: Vollzeitbeschäftigung.
Entlohnung nach Vereinbarung.

Dienstgeber: ELEKTROTECHNIK Ernst HALBMAYR GmbH, – Strom aus der Sonne,
3354 Wolfsbach, Königleiten 4, Tel. 0664 / 411 32 95. e-mail elektro.halbmayr@aon.at

Tag der offenen Tür in der Lebenshilfe Aschbach

TAGE
DER OFFENEN TÜR

LEBENS
HILFE

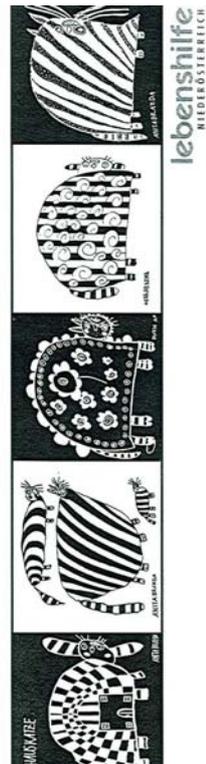
A S C H B A C H

29. & 30. OKT. 2010

Freitag 9:00 - 17:00 Uhr

Samstag 9:00 - 17:00 Uhr

Einblick in die Arbeit der
LEBENS
HILFE



Team Österreich Tafel: Essen darf kein Luxus sein! **Verwenden statt verschwenden!**

St. Peter/Au. Seit Mai findet nun auch in St. Peter/Au eine wöchentliche Lebensmittelausgabe statt.

Essen darf kein Luxus sein! Dennoch gibt es in Österreich etwa eine Million Menschen, welche mit ihrem monatlichen Einkommen nur knapp über die Runden kommen. Gleichzeitig werden täglich hunderte Tonnen an frischem Brot und anderen völlig einwandfreien Lebensmitteln entsorgt!



Ein Teil des engagierten freiwilligen Rot-Kreuz Teams, welches jeden Samstag für die Lebensmittelausgabe im Pfarrsaal St. Peter/Au bereitsteht.

Die Team Österreich Tafel

Diese neu gestartete österreichweite Aktion von Rotem Kreuz und Hitradio Ö3 will nun daran etwas ändern! Überschüssige, völlig genussaugliche Lebensmittel werden jeden Samstag nach Ladenschluss durch freiwillige Rot-Kreuz-Helfer von Supermärkten und Produzenten abgeholt, an eine zentrale Ausgabestelle zusammengebracht und dort an Menschen, welche in Österreich als armutsgefährdet oder arm gelten, kostenlos ausgegeben.

Ausgabestelle jetzt auch in St. Peter/Au

Seit Ende Mai ist auch im Pfarrsaal in St. Peter/Au eine solche Ausgabestelle für den Raum Amstetten, Waidhofen/Ybbs und St. Valentin eingerichtet. Jeden Samstag von 18:30 - 19:15 Uhr steht die Ausgabe jenen Menschen zur Verfügung, welche aufgrund ihrer derzeitigen Einkommenssituation die grundlegend notwendigen Lebenserhaltungskosten nur schwer oder nicht vollständig decken können.

Anfahrt mit der Bahn möglich

Für all jene, bei denen nicht die Möglichkeit besteht, mit dem eigenen PKW oder in einer Fahrgemeinschaft zur Ausgabestelle zu kommen, ist ein Busservice vom Bahnhof „St. Peter-Seitenstetten“ zur Ausgabestelle und retour eingerichtet. Dieser kann unter Voranmeldung kostenlos in Anspruch genommen werden! Anmeldung und Infos dazu unter 0664-5009946 (Mi-Sa).



Ausgabestelle:

Pfarrsaal St. Peter/Au
Hofgasse 5
Zufahrt und Zugang über Graf-Segur-Platz!
(ab Graf-Segur-Platz beschildert!)

Einen **Anfahrtsplan**, **ÖBB Fahrplanübersicht** sowie **weitere Informationen** findet man unter:

www.rotekreuz.at/stpeterau

Die Finanzierung dieses Projekts ist auf Spenden angewiesen!

Spendenmöglichkeit: PSK 9.100.2220 (BLZ: 60.000) Kennwort „Tafel“

Ein Projekt
von:


ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ

Aus Liebe zum Menschen.


HITRADIO Ö3



10. Wandertag

der Sektion Fußball

Dienstag, 26. Oktober 2010

Start/Ziel: Sportplatz Wolfsbach

Startzeit: 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Startgeld: 2 Euro

Rundstrecke ca. 12 km

Hauptstation: Fam. Sidlmayr

Surbraten, Steckerlfisch, Würstel.....

